

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный  
университет им. Н.И. Лобачевского»**

**Институт международных отношений и мировой истории**

УТВЕРЖДЕНО  
решением ученого совета ННГУ  
протокол от  
«31» мая 2023 г. №6

## **Рабочая программа дисциплины**

**Б1.В.01 Иностранный язык 2-й:  
оперативный уровень**

---

Уровень высшего образования  
**Бакалавриат**

---

Направление подготовки  
**41.03.01 Зарубежное регионоведение**

---

Направленность образовательной программы  
Региональные аспекты информационно-  
лингвистического обеспечения военно-политической  
деятельности (военные переводчики)

---

Квалификация (степень)  
**бакалавр**

---

Форма обучения  
**очная**

---

Нижегород  
2023 год приема

### 1. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина Б1.В.01 Иностранный язык 2-й: оперативный уровень относится к части, формируемая участниками образовательных отношений ОПОП по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение и осваивается на четвертом курсе (7-м семестре).

### 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
<i>УК-4</i>	<i>УК-4.3. УК-4.8.</i>	31 Знать предусмотренную программой лексику общественно-политического профиля 32 Знать основы грамматики арабского языка У1 Уметь правильно строить арабское предложение У2 Уметь связно выражать мысли, используя вводные слова У3 Уметь осмысливать и понимать сообщения заданного коммуникативного типа (повествование, сообщение, диалогическая речь) В1 Владеть навыками перевода и реферирования газетных статей на арабском языке В2 Владеть навыками подготовленной и неподготовленной монологической речи в пределах лексического минимума данного этапа обучения	
<i>ПК-6</i>	<i>ПК-6.2 ПК-6.3</i>	31 Знать пройденную лексику У1 Уметь осмысливать и понимать сообщения заданного коммуникативного типа (повествование, сообщение, диалогическая речь) В1 Владеть навыками подготовленной и неподготовленной монологической речи в пределах лексического минимума данного этапа обучения	

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1 Трудоемкость дисциплины

	<b>очная форма обучения</b>
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>6 ЗЕТ</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>216</b>
<b>в том числе</b>	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b>	<b>98</b>
- занятия лекционного типа	
- занятия семинарского типа	<b>96</b>
<b>самостоятельная работа</b>	<b>82</b>
<b>Контактная работа в рамках промежуточной аттестации в форме КСР (контроля самостоятельной работы)</b>	<b>2</b>
<b>Подготовка к промежуточной аттестации (экзаменам)</b>	<b>36</b>
<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>Экзамен</b>

### Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля),  форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе				
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы				Самостоятельная работа обучающегося, часы
		из них				
Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Занятия лабораторного типа	Всего			
Чтение и реферирование арабской газеты	78		36			42
«Государственное и политическое устройство» 1. Конституция и шариат 2. Политические партии 3. Разделение властей	25		15			10
«Проблемы единства и интеграции Арабского мира» 1. ЛАГ 2. ССАГПЗ 3. Палестинская проблема	25		15			10
«Внешняя политика и дипломатия»	25		15			10
«Ислам»: 1. История ислама	25		15			10

2. Мусульманские обряды					
В том числе текущий контроль	2				
Итого	216		96		82

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий семинарского типа.

Промежуточная аттестация проходит в традиционных формах (экзамен)

#### 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов включает: рабочую программу по дисциплине с перечислением учебно-методической литературы (основной и дополнительной), печатные издания учебников, учебно-справочных пособий, словарей, справочников, а также специально подготовленные тесты и контрольные.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды текущего контроля: опросы, оценка выполнения заданий для самостоятельной работы, проверка выполнения коммуникативно-ориентированных заданий, тестирование, выполнение контрольных работ.

Виды самостоятельной работы обучающегося, контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Чтение и реферирование арабской газеты	1) Чтение и реферирование текстов текущей периодики 2) Подготовка новостных справок за неделю по странам Ближнего Востока
«Государственное и политическое устройство» 4. Конституция и шариат 5. Политические партии 6. Разделение властей	1) Диктанты 2) Перевод газетной статьи 3) Чтение учебного текста
«Проблемы единства и интеграции Арабского мира» 4. ЛАГ 5. ССАГПЗ 6. Палестинская проблема	7. Диктанты 8. Перевод газетной статьи 9. Чтение учебного текста
«Внешняя политика и дипломатия»	1) Диктанты 2) Перевод газетной статьи 3) Чтение учебного текста
«Ислам»: 3. История ислама 4. Мусульманские обряды	5. Диктанты 6. Перевод газетной статьи Чтение учебного текста

#### 4. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

##### 5.1 Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	Не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько незначительных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

### Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
--------	--------------------

зачтено	Превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно»
	Отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
	Очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «очень хорошо»
	Хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
	Удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	Неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»
	Плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

## 5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения

### 5.2.1. Примеры заданий для оценки сформированности навыков компетенции УК-4, ПК-6

- Реферирование статьи, например

دونالد ترامب: الحرب مع إيران تعني "نهايتها"

20مايو/ أيار 2019

BBC Arabic

وجه الرئيس الأمريكي دونالد ترامب تحذيرا شديدا للهجرة إلى إيران توعد فيه بتدمير طهران إذا هددت واشنطن ومصالحها.

وقال ترامب في تغريدة على تويتر "إذا أرادت إيران القتال فستكون النهاية الرسمية لها. لا تهددوا الولايات المتحدة مرة أخرى أبدا."

وتصاعد التوتر بين الولايات المتحدة وطهران مما دفع واشنطن إلى إرسال حاملات طائرات وقطع بحرية وقاذفات من طراز بي 52 إلى منطقة الخليج للتصدي إلى "التحديات الإيرانية".  
وتنفي إيران تلك الاتهامات واصفة التحركات الأمريكية بأنها "حرب نفسية" تهدف إلى ترويعها.  
ويتناقض تحذير ترامب الأخير مع تصريحاته التي أدلى بها الأسبوع الماضي وقلل فيها من إمكانية نشوب حرب بين إيران والولايات المتحدة، فعند سؤاله عما إذا كانت الولايات المتحدة مستعدة لإعلان الحرب على إيران رد قائلا "لا أتمنى ذلك".

كما استبعدت إيران على لسان وزير خارجيتها جواد ظريف احتمال نشوب حرب بين بلاده والولايات المتحدة.

وقال ظريف إن "طهران لا تريد الحرب" ولكنه حذر قائلا "لا توجد دولة لديها فكرة أو وهم القدرة على مواجهة إيران".

### لماذا تصاعد التوتر؟

تصاعد التوتر بين إيران والولايات المتحدة منذ أن انسحب ترامب من الاتفاق النووي الذي وقعته طهران مع القوى الكبرى في عام 2015.

ونص هذا الاتفاق على خفض العقوبات الاقتصادية المفروضة على طهران، مقابل وقف جميع أنشطتها النووية.

وردا على ترامب، أعلنت إيران تعليق التزاماتها الخاصة بالاتفاق النووي وهددت باستئناف إنتاج اليورانيوم المخصب بعد أن أعادت واشنطن فرض عقوباتها على طهران.

### آخر التطورات في منطقة الخليج

قال الجيش العراقي، أمس الأحد، إن صاروخا ضرب المنطقة الخضراء شديدة التحصين، والتي تضم ميان حكومية وسفارات أجنبية بما فيها السفارة الأمريكية. وقال المتحدث الرسمي باسم وزارة الخارجية الأمريكية إن الولايات المتحدة ستحاسب إيران "حال ضلوع ميليشياتها بالوكالة في تنفيذ أي من تلك الهجمات".

وقال جنود هولنديون وألمان إنهم علقوا برامح تدريب عسكري في العراق.  
واتهمت السعودية طهران بالوقوف وراء هجوم بطائرة مُسيّرة على أحد خطوط الأنابيب يوم الجمعة. وقالت الرياض إن مسلحي جماعة الحوثي في اليمن نفذت الهجوم بأوامر من إيران.

- Монологи по темам «ЛАГ», «ССАГПЗ», «Права человека в конституции», «Ислам и политика», «Политика России на Ближнем Востоке в XXI в.»
- Диалоги «Конституция России», «Вчерашние новости»
- Подготовка новостных сводок за неделю по странам региона Ближнего Востока

## 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

Лебедев, В. Г. Практический курс арабского литературного языка: основной курс в 2 т. Т. 2 : учебник и практикум для академического бакалавриата / В. Г. Лебедев, Л. С. Тюрева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 494 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-04179-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/444955> (дата обращения: 03.07.2019).

б) дополнительная литература:

1. Баранов Х. К. - Большой арабско-русский словарь. Т. 1. - М., 2011. - 454 с. (3 шт)
2. Баранов Х. К. - Большой арабско-русский словарь. Т. 2. - М., 2011. - 480 с. (3 шт)

**6. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для обучения арабскому языку преподавателю и студентам необходимо наличие достаточного количества учебной и справочной литературы, различные виды словарей, а также оборудование с возможностью воспроизведения аудио- и видеоматериалов.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки 41.03.01 «Зарубежное регионоведение» (уровень бакалавриата).

Автор доцент Беренкова Н.А.

Рецензент (ы) \_\_\_\_\_

Заведующий кафедрой д.и.н., профессор Лычагин А.И.

Программа одобрена на заседании методической комиссии Института международных отношений и мировой истории. Протокол № 11 от 10.05.2023 г.